

(1) .....  
 (member's name)  
 is claiming from me (or refuses to reimburse to me) a  
 sum of money for professional services.

(2) I have enclosed a copy of the conciliation report.

(3) I am applying for arbitration of the account under  
 the Regulation respecting the conciliation and arbitra-  
 tion procedure for the accounts of members of the Ordre  
 des pharmaciens du Québec.

(4) I have received a copy of the Regulation men-  
 tioned above and have taken cognizance thereof.

(5) I agree to submit to the procedure provided  
 for in the Regulation and, where required, to pay to  
 .....  
 (name of member)  
 the amount of the arbitration award.

.....  
 Signature

## SCHEDULE II

(s. 15)

### OATH

I solemnly affirm that I will perform all my duties and  
 exercise all my powers as an arbitrator faithfully, impar-  
 tially and honestly, to the best of my ability and knowl-  
 edge.

I also solemnly affirm that I will not, without being so  
 authorized by law, disclose or make known anything  
 whatsoever of which I may take cognizance in the per-  
 formance of my duties.

Oath taken before .....  
 (name and position, profession or quality)  
 at ..... on .....  
 (municipality) (date)

.....  
 (Signature)

9778

**M.O., 1996**

### Order of the Minister of Municipal Affairs dated 6 June 1996

Regulation to amend the Regulation respecting the  
 form or minimum content of various documents rela-  
 tive to municipal taxation

WHEREAS under paragraph 2 fo section 263 of the Act  
 respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1), the  
 Minister of Municipal Affairs may by regulation pre-  
 scribe the form or minimum content of the following  
 notices or forms:

(a) notices of assessment;

(b) municipal tax accounts, including accounts in lieu  
 of notices of assessment;

(c) assessor's certificates;

(d) complaints;

(e) notices contemplated in section 153 or 180;

(f) demands for payment of a tax supplement;

WHEREAS on 30 June 1992 the Minister of Municipal  
 Affairs made the regulation respecting the form or mini-  
 mum content of various documents relative to municipal  
 taxation;

WHEREAS it is expedient to amend the regulation;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of  
 the Regulation Act (R.S.Q., c. R-18.1), the draft regula-  
 tion entitled Regulation to amend the Regulation re-  
 specting the form or minimum content of various docu-  
 ments relative to municipal taxation was published in  
 the *Gazette officielle du Québec* of 3 April 1996 on  
 pages 1703 and 1704, with a notice that it could be made  
 by the Minister of Municipal Affairs upon the expiry of  
 45 days following that publication and that any person  
 having comments to make could send them in writing to  
 the Minister before the expiry of the 45-day period;

WHEREAS no comment regarding the draft regulation  
 was received before the expiry of the 45-day period;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with-  
 out amendment;

THEREFORE, the Regulation to amend the regulation  
 respecting the form or minimum content of various docu-  
 ments relative to municipal taxation, attached hereto, is  
 hereby made.

RÉMY TRUDEL,  
 Minister of Municipal Affairs

**Regulation to amend the Regulation  
respecting the form or minimum  
content of various documents relative  
to municipal taxation**

An Act respecting municipal taxation  
(R.S.Q., c. F-2.1, s. 263, par. 2)

**1.** The Regulation respecting the form or minimum content of various documents relative to municipal taxation, made by a Minister's Order dated 30 June 1992 and amended by the Regulations made by Minister's Orders dated 3 September 1993, 7 July 1994 and 18 August 1995, is further amended by inserting the following after paragraph 9 of section 5:

“(9.1) the value of the land forming part of an agricultural operation referred to in paragraph 6 and comprised in an agricultural zone referred to in paragraph 7, as well as the value of the single building or of the group of buildings forming part of the operation and comprised in the zone, where only a part of the unit is an agricultural operation or where only a part of the operation is comprised in such a zone;”.

**2.** This Regulation comes into force on 1 January 1997.

9787